Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2026/2578

23.11.2026

# IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2026/2578

## z dne 20. novembra 2026

## o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2025/1977 glede upravne spremembe dovoljenja Unije za posamezni biocidni proizvod „Aqua-Clean“

**(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov ([1]) ter zlasti člena 50(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2025/1977 ([2]) je bilo 1. oktobra 2025 družbi Kanters Special Products B.V. izdano dovoljenje Unije s številko dovoljenja EU-0034622-0000 za dostopnost na trgu in uporabo posameznega biocidnega proizvoda „Aqua-Clean“. Priloga k navedeni izvedbeni uredbi vsebuje povzetek značilnosti proizvoda za navedeni posamezni biocidni proizvod.

(2) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 354/2013 ([3]) določa postopkovna pravila za različne kategorije sprememb iz člena 50(3) Uredbe (EU) št. 528/2012.

(3) Družba Kanters Special Products B.V. je 23. decembra 2025 v skladu s členom 11(1) Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 354/2013 Evropski agenciji za kemikalije (v nadaljnjem besedilu: Agencija) predložila uradno obvestilo v zvezi z upravno spremembo dovoljenja Unije za posamezni biocidni proizvod „Aqua-Clean“. Obvestilo je bilo v registru biocidnih proizvodov (v nadaljnjem besedilu: register) evidentirano pod številko zadeve BC-XH113501-45. Priglašena predlagana sprememba tega dovoljenja se nanaša na dodajanje trgovskih imen.

(4) Agencija je 19. januarja 2026 v skladu s členom 11(3) Izvedbene uredbe (EU) št. 354/2013 Komisiji predložila mnenje ([4]) o priglašeni upravni spremembi dovoljenja Unije za posamezni biocidni proizvod „Aqua-Clean“.

(5) V mnenju ugotavlja, da je predlagana sprememba upravna sprememba iz člena 3(1), točka (aa), Uredbe (EU) št. 528/2012, kot je opredeljena v naslovu 1, oddelek 1, Priloge k Izvedbeni uredbi (EU) št. 354/2013, ter da bodo po njeni uvedbi pogoji iz člena 19 Uredbe (EU) št. 528/2012 še vedno izpolnjeni.

(6) Agencija je 19. januarja 2026 Komisiji v skladu s členom 11(6) Izvedbene uredbe (EU) št. 354/2013 predložila revidiran povzetek značilnosti proizvoda za posamezni biocidni proizvod „Aqua-Clean“ v vseh uradnih jezikih Unije, ki zajema zahtevano upravno spremembo.

([1]) UL L 167, 27.6.2012, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj.
([2]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2025/1977 z dne 1. oktobra 2025 o izdaji dovoljenja Unije za posamezni biocidni proizvod „Aqua-Clean“ v skladu z Uredbo (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L, 2025/1977, 3.10.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/1977/oj).
([3]) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 354/2013 z dne 18. aprila 2013 o spremembah biocidnih proizvodov, za katere je bilo izdano dovoljenje v skladu z Uredbo (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 109, 19.4.2013, str. 4, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/354/oj).
([4]) Mnenje ECHA št. UAD-C-1888008-24-00/F z dne 19. januarja 2026 o upravni spremembi dovoljenja Unije za posamezni biocidni proizvod „Aqua-Clean“: https://echa.europa.eu/opinions-on-applications-for-union-authorisation.

(7) Zato je primerno spremeniti dovoljenje Unije za posamezni biocidni proizvod „Aqua-Clean“, da se uvedejo upravne spremembe, ki jih je zahtevala družba Kanters Special Products B.V.

(8) Za večjo jasnost in olajšanje dostopa uporabnikov in zainteresiranih strani do končne konsolidirane različice povzetka značilnosti biocidnega proizvoda, ki ga Agencija objavi, bi bilo treba Prilogo k Izvedbeni uredbi (EU) 2025/1977 v celoti nadomestiti.

(9) Izvedbeno uredbo (EU) 2025/1977 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Priloga k Izvedbeni uredbi (EU) 2025/1977 se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

*Člen 2*

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. novembra 2026

*Za Komisijo*
*predsednica*
Ursula VON DER LEYEN

*PRILOGA*

**POVZETEK ZNAČILNOSTI BIOCIDNEGA PROIZVODA**

Aqua-Clean

**Vrsta(-e) proizvoda(-ov)**

Vrsta proizvoda 02 (PT02): Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih

Vrsta proizvoda 03 (PT03): Veterinarska higiena

Vrsta proizvoda 04 (PT04): Za območja s hrano in krmo

**Številka dovoljenja:** EU-0034622-0000

**Številka proizvoda v R4BP:** EU-0034622-0000

1. UPRAVNE INFORMACIJE

1.1 **Trgovska imena proizvoda**

| | |
|---|---|
| Trgovsko ime | Oxiline-50<br>Suproxsan<br>AquaFlow-50<br>Aqua-clean NX50<br>Aqua-clean |

1.2 **Imetnik dovoljenja**

| | | |
|---|---|---|
| Ime in naslov imetnika dovoljenja | Ime | Kanters Special Products B.V. |
| | Naslov | De Stater 32 5737 RV Lieshout NL |
| Številka dovoljenja | EU-0034622-0000 | |
| *Številka proizvoda v R4BP* | EU-0034622-0000 | |
| Datum dovoljenja | 23.10.2025 | |
| Datum izteka veljavnosti dovoljenja | 30.9.2035 | |

1.3 **Proizvajalec(-ci) proizvoda**

| | |
|---|---|
| Ime proizvajalca | Kanters Special Products B.V. |
| Naslov proizvajalca | De Stater 32 5737 RV Lieshout Nizozemska |
| Kraj proizvodnih obratov | Kanters Special Products B.V. De Stater 32 5737 RV Lieshout Nizozemska |

1.4 **Proizvajalec(-ci) aktivne(-ih) snovi**

| | |
|---|---|
| Aktivna snov | Hydrogen peroxide |
| Ime proizvajalca | Kemira Rotterdam B.V. |
| Naslov proizvajalca | Botlekweg 175 3197 KA Rotterdam Nizozemska |
| Kraj proizvodnih obratov | Kemira Rotterdam B.V. Moezelweg 151 3198 LS Europoort Rotterdam Nizozemska |

2. SESTAVA IN FORMULACIJA PROIZVODA

2.1 **Kakovostne in količinske informacije o sestavi proizvoda**

| Splošno ime | Ime IUPAC | Funkcija | Številka CAS | številka EC | Vsebnost (%) |
|---|---|---|---|---|---|
| Hydrogen peroxide | hydrogen peroxide | Aktivna snov | 7722-84-1 | 231-765-0 | 49,4 % (m/m) |
| Phosphoric acid | phosphoric acid | Neaktivna snov | 7664-38-2 | 231-633-2 | 0,0113 % (m/m) |

2.2 **Vrsta(-e) formulacije**

SL Topen koncentrat

3. STAVKI O NEVARNOSTI IN PREVIDNOSTNI STAVKI

| | |
|---|---|
| Stavki o nevarnosti | H272: Lahko okrepi požar; oksidativna snov.<br>H302: Zdravju škodljivo pri zaužitju.<br>H314: Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.<br>H412: Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.<br>EUH071: Jedko za dihalne poti. |
| Previdnostni stavki | P210: Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.<br>P220: Hraniti ločeno od oblačil in drugih vnetljivih materialov.<br>P260: Ne vdihavati hlapov.<br>P264: Po uporabi temeljito umiti roke.<br>P270: Ne jesti, piti ali kaditi med uporabo tega izdelka.<br>P271: Uporabljati le zunaj ali v dobro prezračevanem prostoru.<br>P273: Preprečiti sproščanje v okolje.<br>P280: Nositi zaščitne rokavice.<br>P301 + P330 + P331: PRI ZAUŽITJU: Izprati usta. NE izzvati bruhanja.<br>P310: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.<br>P303 + P361 + P353: PRI STIKU S KOŽO (ali lasmi): Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila. Kožo izprati z vodo [ali prho].<br>P310: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.<br>P304 + P340: PRI VDIHAVANJU: Prenesti osebo na svež zrak in jo pustiti v udobnem položaju, ki olajša dihanje.<br>P305 + P351 + P338: PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.<br>P310: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.<br>P312: Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.<br>P363: Kontaminirana oblačila oprati pred ponovno uporabo.<br>P403 + P233: Hraniti na dobro prezračevanem mestu. Hraniti v tesno zaprti posodi.<br>P405: Hraniti zaklenjeno.<br>P501: Odstraniti vsebino v skladu z lokalnimi/regionalnimi/nacionalnimi/mednarodnimi predpisi.<br>P501: Odstraniti posodo v skladu z lokalnimi/regionalnimi/nacionalnimi/mednarodnimi predpisi. |

4. DOVOLJENA(-E) UPORABA(-E)

4.1 **Opis uporabe**

**Uporaba #1 – Dezinfekcija trdih površin in opreme v industrijskih, institucionalnih območjih in območjih gojenja rastlin (PT2).**

| | |
|---|---|
| Vrsta proizvoda | Vrsta proizvoda 02 (PT02): Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih |
| Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo) | Splošno ime: bakterije<br>Splošno ime: kvasovke<br>Splošno ime: glive |
| Področje(-a) uporabe | uporaba v zaprtih prostorih<br>Dezinfekcija trdih površin in opreme v industrijskih in institucionalnih prostorih (prostori, ki niso zdravstveni) ter v prostorih, namenjenih gojenju rastlin (dezinfekcija samo za splošne higienske namene). |
| Način(-i) uporabe | Metoda: Odprt sistem: potapljanje; Pršenje<br>Podroben opis: |
| Odmerki in pogostost uporabe | Odmerek:<br>Škropljenje: 18 ml/m² razredčenega sredstva.<br>Potopitev: uporabite dovolj tekočine, da bodo predmeti popolnoma potopljeni.<br>Redčenje (%): 15<br>Število in časovni razpored uporabe:<br>Kontaktni čas: 15 minut<br>Pogostost:<br>1 × na cikel v praznem ohišju (1 x na 6–12 tednov) |
| Skupina(-e) uporabnikov | industrijska uporaba; strokovnjak |
| Velikosti in material embalaže | Kanta, polietilen visoke gostote (HDPE), navojni pokrov: 4 l, 5 l, 10 l, 20 l, 20 kg in 24 kg.<br>Sod, polietilen visoke gostote (HDPE), navojni pokrov: 200 l in 250 kg.<br>Zabojnik za vmesni razsuti tovor (IBC), polietilen visoke gostote (HDPE), pokrov z navojem z integriranim varnostnim ventilom: 975 l, 1 000 l, 1 150 kg in 1 200 kg. |

4.1.1 *Uporaba – posebna navodila za uporabo*

Za uporabo pri sobni temperaturi 20 °C.

Samo za uporabo na neporoznih površinah.

Dezinfekcija trdih površin in opreme v industrijskih in institucionalnih prostorih (prostori, ki niso zdravstveni):

— Sredstvo razredčite na 15 % (150 ml izdelka, dodajte vodo do 1 l).

— Površino ohranjajte mokro ali pustite predmete potopljene celotni kontaktni čas 15 minut. Obrišite ali pustite, da se posuši na zraku. Kopel pokrijte s pokrovom, medtem ko poteka dezinfekcija.

Potopne kopeli lahko uporabite samo enkrat.

— Po nanosu obdelane površine/opremo/cevi/stroje sperite s pitno vodo.

Območja gojenja rastlin:

— Predhodno očistite površino ali predmet, ki ga želite razkužiti.

— Pred dezinfekcijo odstranite odvečno vodo.

— Sredstvo razredčite na 15 % (150 ml izdelka, dodajte vodo do 1 l).

— Površina ohranjajte mokro ali pustite predmete potopljene celotni kontaktni čas 15 minut. Kopel med dezinfekcijo pokrijte s tekočino. Potopne kopeli lahko uporabite samo enkrat.

— Po nanosu obdelane površine/opremo/cevi/stroje sperite s pitno vodo.

Vsebina iz manjših posod (4 l–24 kg) se ročno nalije v ustrezno napravo za nanašanje (nahrbtna škropilnica, škropilnica na vozičku, vedro). Za sode in zabojnike za vmesni razsuti tovor (200 l–1 200 kg) se uporabi ročna črpalka za polnjenje razpršilnika ali vedro.

4.1.2 *Uporaba – posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja*

Za mešanje in polnjenje:

— Med fazo ravnanja s proizvodom nosite zaščitne rokavice, odporne na kemikalije (EN 374).

— Med ravnanjem s proizvodom uporabljajte zaščito za oči (kemijska očala) (EN 166).

— Obvezna je uporaba opreme za zaščito dihal (RPE), ki zagotavlja zaščitni faktor 10. Potreben je vsaj električni respirator za čiščenje zraka s čelado, kapuco ali masko (TH1 ali TM1) ali polmaska ali polna maska s plinskim filtrom. (EN 12941).

— Nosite zaščitni kombinezon (vsaj tip 4, EN 14605), ki je neprepusten za biocidni proizvod (material kombinezona določi imetnik dovoljenja v informacijah o proizvodu).

Za škropljenje:

— Škropljenje je dovoljeno samo v smeri navzdol ali vodoravno.

— Pretok nahrbtne škropilnice ne sme presegati 0,3 l/min.

— Med rokovanjem z izdelkom je obvezna uporaba zaščite za oči (kemična očala) (EN 166).

— Uporabljajte samo v prostorih s prostornino ≥ 300 $m^3$.

— Zagotovite prezračevanje s tremi menjavami zraka na uro (industrijsko prezračevanje ali odprta okna in vrata).

— Uporabljajte zaščitno opremo za dihala (RPE) (EN 12941), ki zagotavlja zaščitni faktor 10. Potreben je vsaj respirator z električnim pogonom za čiščenje zraka s čelado/kapuco/masko (TH2/TM2) ali polna maska s filtrom B-P2.

Za potapljanje/potopitev:

— Med rokovanjem z izdelkom je obvezna uporaba zaščite za oči (kemična očala) (EN 166).

— Obvezna je uporaba opreme za zaščito dihal (RPE) (EN 12941), ki zagotavlja zaščitni faktor 4. Potreben je vsaj električni respirator za čiščenje zraka s čelado/kapuco/masko (TH2/TM2) ali polna maska s filtrom B-P2.

Oprema za čiščenje (razprševanje/potapljanje):

— Nosite enako OZO in RPE, ki ju potrebujete za uporabo.

To ne posega v uporabo Direktive Sveta 98/24/ES in druge zakonodaje Unije na področju zdravja in varnosti pri delu. Glej razdelek 6 za popolno sklicevanje na ta akt in evropske standarde.

4.1.3 *Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja*

Glejte splošna navodila.

4.1.4 *Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže*

Glejte splošna navodila.

4.1.5 *Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja*

Glejte splošna navodila.

4.2 **Opis uporabe**

**Uporaba #2 – Dezinfekcija trdih površin in opreme v hlevih, ki se uporabljajo za živinorejo (PT3).**

| | |
|---|---|
| Vrsta proizvoda | Vrsta proizvoda 03 (PT03): Veterinarska higiena |
| Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo) | Splošno ime: bakterije<br>Splošno ime: kvasovke<br>Splošno ime: glive |
| Področje(-a) uporabe | uporaba v zaprtih prostorih<br>Dezinfekcija trdih neporoznih površin in opreme za živinorejo. |
| Način(-i) uporabe | Metoda: Odprt sistem: potapljanje; Pršenje<br>Podroben opis: |
| Odmerki in pogostost uporabe | Odmerek:<br>Škropljenje: 18 ml/$m^2$ razredčenega sredstva. Ohranjajte površino mokro ves čas stika.<br>Potopitev: uporabite dovolj tekočine, da bodo predmeti popolnoma potopljeni.<br>Redčenje (%): 25<br>Število in časovni razpored uporabe:<br>Kontaktni čas:<br>15 minut<br>Pogostost:<br>1 × na cikel pri čiščenju prostorov (1 × na 6–12 tednov) |
| Skupina(-e) uporabnikov | industrijska uporaba; strokovnjak |
| Velikosti in material embalaže | Kanta, polietilen visoke gostote (HDPE), navojni pokrov: 4 litri, 5 litrov, 10 litrov, 20 litrov, 20 kilogramov in 24 kilogramov.<br>Sod, polietilen visoke gostote (HDPE), navojni pokrov: 200 litrov in 250 kilogramov.<br>Zabojnik za vmesni razsuti tovor (IBC), polietilen visoke gostote (HDPE), pokrov z navojem z integriranim varnostnim ventilom: 975 l, 1 000 l, 1 150 kg in 1 200 kg. |

4.2.1 *Uporaba – posebna navodila za uporabo*

Za uporabo pri 10 °C

Uporabljajte samo v praznih prostorih za živali.

Predmet/površino, ki jo želite razkužiti, predhodno očistite.

— Pred dezinfekcijo odstranite odvečno vodo.

— Sredstvo razredčite na 25 % (250 ml izdelka, dodajte vodo do 1l).

— Ohranjajte površino mokro ali pustite predmete potopljene med celotnim kontaktnim časom 15 minut. Kopel pokrijte s pokrovom, medtem ko poteka dezinfekcija.

— Potopno kopel lahko uporabite samo enkrat.

— Po nanosu obdelane površine/opremo/cevi/stroje sperite s pitno vodo.

Vsebina iz manjših posod (4 l–24 kg) se ročno nalije v ustrezno napravo za nanašanje (nahrbtna škropilnica, škropilnica na vozičku, vedro). Za sode in zabojnike za vmesni razsuti tovor (200 l–1 200 kg) se uporabi ročna črpalka za polnjenje razpršilnika ali vedro.

4.2.2 *Uporaba – posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja*

Za mešanje in polnjenje:

— Med fazo ravnanja s proizvodom nosite zaščitne rokavice, odporne na kemikalije (EN 374).

— Med ravnanjem s proizvodom uporabljajte zaščito za oči (kemijska očala) (EN 166).

— Obvezna je uporaba opreme za zaščito dihal (RPE), ki zagotavlja zaščitni faktor 10. Potreben je vsaj električni respirator za čiščenje zraka s čelado, kapuco ali masko (TH1 ali TM1) ali polmaska ali polna maska s plinskim filtrom. (EN 12941).

—

Nosite zaščitni kombinezon (vsaj tip 4, EN 14605), ki je neprepusten za biocidni proizvod (material kombinezona določi imetnik dovoljenja v informacijah o proizvodu).

Za škropljenje:

— Škropljenje je dovoljeno samo v smeri navzdol ali vodoravno.

— Pretok nahrbtne škropilnice ne sme presegati 0,3 l/min.

— Med rokovanjem z izdelkom je obvezna uporaba zaščite za oči (kemična očala) (EN 166).

— Uporabljajte samo v prostorih s prostornino ≥ 300 $m^3$.

— Zagotovite prezračevanje s tremi menjavami zraka na uro (industrijsko prezračevanje ali odprta okna in vrata).

— Uporaba opreme za zaščito dihal (RPE) (EN 12941), ki zagotavlja zaščitni faktor 20. Potreben je vsaj respirator za čiščenje zraka z električnim pogonom s čelado/kapuco/masko (TH2/TM2) ali polna maska s filtrom B-P2.

— Živali je treba držati stran od tretiranih območij, dokler se površine ne posušijo.

Za potapljanje/potopitev:

— Med rokovanjem z izdelkom je obvezna uporaba zaščite za oči (kemična očala) (EN 166).

—

Obvezna je uporaba opreme za zaščito dihal (RPE) (EN 12941), ki zagotavlja zaščitni faktor 10. Potreben je vsaj električni respirator za čiščenje zraka s čelado/kapuco/masko (TH2/TM2) ali polna maska s filtrom B-P2.

Živali je treba držati stran od tretiranih območij, dokler se površine ne posušijo.

Oprema za čiščenje (razprševanje/potapljanje)

— Nosite enako OZO in RPE, kot jih potrebujete za uporabo.

To ne posega v uporabo Direktive Sveta 98/24/ES in druge zakonodaje Unije na področju zdravja in varnosti pri delu. Glej razdelek 6 za popolno sklicevanje na ta akt in evropske standarde.

4.2.3 *Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja*

Glejte splošna navodila.

4.2.4 *Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže*

Glejte splošna navodila.

4.2.5 *Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja*

Glejte splošna navodila.

4.3 **Opis uporabe**

**Uporaba št. 3 – Dezinfekcija trdih površin, strojev, (pitne) opreme in cevovodov v rejah za živali ter živilski in krmni industriji (PT4).**

| | |
|---|---|
| Vrsta proizvoda | Vrsta proizvoda 04 (PT04): Za območja s hrano in krmo |
| Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo) | Splošno ime: bakterije<br>Splošno ime: kvasovke<br>Splošno ime: glive |
| Področje(-a) uporabe | uporaba v zaprtih prostorih<br>Škropljenje z velikimi kapljicami ali potapljanje opreme za pitje (sklede za vodo za živali) in druge opreme (zajemalke, lopate, trdo pohištvo in jedilni pribor za pripravo hrane in krme). Uporabljajte samo v praznih prostorih za živali.<br>Škropljenje površin v kuhinjah restavracij ter v živilski in krmni industriji z velikimi kapljicami .<br>Polnjenje ali CIP cevovodov (za pitno vodo) v bivališčih za živali ter cevovodov in strojev v kuhinjah restavracij, bolnišnic ter v živilski in krmni industriji. |
| Način(-i) uporabe | Metoda: Odprt sistem: potapljanje; Pršenje; CIP cevovodov (pitne) vode (polnjenje)<br>Podroben opis: |
| Odmerki in pogostost uporabe | Odmerek:<br>Škropljenje: sredstvo razredčimo na 15 % (150 ml sredstva dodamo vodo do 1 l). Uporabite 18 ml/$m^2$ razredčenega proizvoda.<br>Potop: sredstvo razredčimo na 15 % (150 ml proizvoda dodamo vodo do 1 l). Uporabimo dovolj tekočine, da se predmeti popolnoma potopijo.<br>CIP: proizvod razredčimo na 3 % ali 15 %.<br>Polnilo: proizvod razredčimo na 3 % ali 15 %. Uporabimo dovolj tekočine, da bodo cevi popolnoma napolnjene (brez preostalih zračnih mehurčkov).<br>Redčenje: 15 % (pršenje/potopitev),<br>3–15 % (CIP/polnjenje)<br>Število in časovni razpored uporabe:<br>Kontaktni čas pršenja in potopitve: 15 minut<br>Kontaktni časa polnjenja & CIP: 15 % proizvod za 15 minut ali 3 % proizvod za najmanj 12 ur<br>Pogostost:<br>1 × na cikel v praznem ohišju (1 × na 6–12 tednov) |
| Skupina(-e) uporabnikov | industrijska uporaba; strokovnjak |
| Velikosti in material embalaže | Kanta, polietilen visoke gostote (HDPE), navojni pokrov: 4 litri, 5 litrov, 10 litrov, 20 litrov, 20 kilogramov in 24 kilogramov.<br>Sod, polietilen visoke gostote (HDPE), navojni pokrov: 200 litrov in 250 kilogramov.<br>Zabojnik za vmesni razsuti tovor (IBC), polietilen visoke gostote (HDPE), pokrov z navojem z integriranim varnostnim ventilom: 975 l, 1 000 l, 1 150 kg in 1 200 kg. |

4.3.1 *Uporaba – posebna navodila za uporabo*

Za uporabo pri 20 °C

Uporabljajte samo v praznih prostorih za živali.

Samo za uporabo na neporoznih površinah.

Za pršenje/potopitev:

— proizvod razredčite na 15 % (150 ml izdelka, dodajte vodo do 1 l),

— pršenje je dovoljeno samo v smeri navzdol ali vodoravno,

— površino naj bo mokra ali naj bodo predmeti ves čas stika potopljeni. Med potekom dezinfekcije pokrijte kopel s pokrovom; kontaktni čas: 15 minut.

Za CIP:

— za nanašanje uporabite avtomatiziran dozirni sistem. Povežite cevni sistem z avtomatsko dozirno opremo in nastavite na 3 % razredčitev proizvoda; kontaktni čas: najmanj 12 ur pri 3 % razredčitvi proizvoda ali 15 minut pri 15 % razredčitvi proizvoda.

Za polnjenje:

— uporabite zadostno količino tekočine (3 % razredčen proizvod, kar povzroči popolnoma napolnjene cevi (brez ostankov zračnih mehurčkov); kontaktni čas: vsaj 12 ur s 3 % razredčitvijo proizvoda ali 15 minut s 15 % razredčitvijo proizvoda.

Po nanosu sperite obdelane površine/opremo/cevi/stroje s pitno vodo.

Vsebina iz manjših posod (4 l–24 kg) se ročno nalije v ustrezno napravo za nanašanje (nahrbtna škropilnica, škropilnica na vozičku, vedro). Za sode in zabojnike za vmesni razsuti tovor (200 l–1 200 kg) se uporabi ročna črpalka za polnjenje razpršilnika ali vedro.

4.3.2 *Uporaba – posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja*

Mešanje in polnjenje

— Med fazo ravnanja s proizvodom nosite zaščitne rokavice, odporne na kemikalije (EN 374).

— Med ravnanjem s proizvodom je obvezna uporaba zaščite za oči (kemična očala) (EN 166).

— Obvezna je uporaba opreme za zaščito dihal (RPE), ki zagotavlja zaščitni faktor 10. Potreben je vsaj električni respirator za čiščenje zraka s čelado, kapuco ali masko (TH1 ali TM1) ali polmaska ali polna maska s plinskim filtrom. (EN 12941).

— Nosite zaščitni kombinezon (vsaj tip 4, EN 14605), ki je neprepusten za biocidni proizvod (material za kombinezon določi imetnik dovoljenja v informacijah o proizvodu).

Za škropljenje:

— Med rokovanjem s proizvodom je obvezna uporaba zaščite za oči (kemična očala) (EN 166).

— Uporabljajte samo v prostorih s prostornino ≥ 300 $m^3$.

— Zagotovite prezračevanje s tremi menjavami zraka na uro (industrijsko prezračevanje ali odprta okna in vrata).

— Obvezna je uporaba opreme za zaščito dihal (RPE) (EN 12941), ki zagotavlja zaščitni faktor 10. Potreben je vsaj električni respirator za čiščenje zraka s čelado/kapuco/masko (TH2/TM2) ali polna maska s filtrom B-P2.

Za potapljanje/potopitev:

— Med rokovanjem s proizvodom je obvezna uporaba zaščite za oči (kemična očala) (EN 166).

— Obvezna je uporaba opreme za zaščito dihal (RPE) (EN 12941), ki zagotavlja zaščitni faktor 4. Potreben je vsaj respirator z električnim pogonom za čiščenje zraka s čelado/kapuco/masko (TH2/TM2) ali polna maska s filtrom B-P2.

Oprema za vzdrževanje (CIP, polnjenje):

— Nosite zaščito za oči (kemična očala) (EN 166) med vzdrževanjem sistema obtokov/dozirnih črpalk.

Oprema za čiščenje (razprševanje/potapljanje):

— Nosite enako OZO in RPE, ki jih potrebujete za uporabo.

To ne posega v uporabo Direktive Sveta 98/24/ES in druge zakonodaje Unije na področju zdravja in varnosti pri delu. Glej razdelek 6 za popolno sklicevanje na ta akt in evropske standarde.

4.3.3 *Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja*

Glejte splošna navodila.

4.3.4 Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

Glejte splošna navodila.

4.3.5 *Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja*

Glejte splošna navodila.

5. SPLOŠNA NAVODILA ZA UPORABO

5.1 **Navodila za uporabo**

Za uporabo glejte posebna navodila za uporabo.

5.2 **Ukrepi za zmanjšanje tveganja**

Nezaščitene osebe in živali se med nanosom ne smejo prebliževati tretiranim območjem.

Med aplikacijo/tretmajem ni dostopa tretjih oseb.

Ponovni vstop je dovoljen šele, ko koncentracija vodikovega peroksida v zraku pade pod 0,9 ppm (1,25 mg/m$^3$) ali ustrezno nižjo nacionalno referenčno vrednost.

5.3 **Značilnosti verjetnih direktnih ali indirektnih učinkov, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja**

**Ukrepi prve pomoči:**

**Po vdihavanju:**

PRI VDIHAVANJU: umaknite se na svež zrak in počivajte v položaju, ki olajša dihanje.

Če imate simptome: pokličite 112 za zdravniško pomoč.

Če nimate simptomov: pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

**Po stiku s kožo:**

PRI STIKU S KOŽO: Kožo takoj sprati z obilo vode. Nato slecite vsa kontaminirana oblačila in jih operite pred ponovno uporabo. Kožo še naprej umivajte z vodo 15 minut. Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

**Po stiku z očmi:**

PRI STIKU Z OČMI: takoj izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem vsaj 15 minut. Pokličite 112 za zdravniško pomoč.

**Po zaužitju:**

PRI ZAUŽITJU: takoj izperite usta. Če je izpostavljena oseba sposobna požirati, ji dajte nekaj popiti.

NE izzivajte bruhanja. Pokličite 112 za zdravniško pomoč.

**Informacije za zdravnika**:

oči je treba izpirati tudi med prevozom do zdravnika

Ukrepi ob nenamernih izpustih:

Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili:

Ljudje naj bodo na varni razdalji in na privetrni strani. Hraniti ločeno od virov vžiga. Poskrbite za ustrezno prezračevanje. Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Nezaščitene osebe držite proč.

Okoljevarstveni ukrepi:

razredčite z veliko vode.

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinske vode ali podtalnico.

Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:

Odstranite ali odložite za namen predelave v ustrezne posode.

Pobrati z materialom, ki veže tekočino (pesek, diatomit, veziva kislin, univerzalna veziva, žagovina).

Uporabite nevtralizacijsko sredstvo.

Kontaminiran material zavrzite kot odpadek v skladu z navodili.

Poskrbite za ustrezno prezračevanje.

5.4 **Navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže**

**Metode obdelave odpadkov**

— Majhne količine lahko razredčite z veliko vode in izperete. Večje količine zavrzite v skladu z zahtevami lokalnih oblasti.

— Izperite embalažo pred odlaganjem.

— Prazne posod/embalaže ni dovoljeno uporabljati za druge namene.

— Odstraniti kot nevaren odpadek

— Ne sme se odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ne dovolite, da proizvod pride v kanalizacijo.

**Neočiščena embalaža:**

— Odstranjevanje mora potekati v skladu z uradnimi predpisi.

Priporočena čistila: voda, po potrebi skupaj s čistili.

5.5 **Pogoji za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja**

Ta izdelek hranite na dobro prezračenem mestu. Posode ne izpostavljajte sončni svetlobi. Rok uporabnosti: 2 leti v HDPE embalaži.

6. DRUGE INFORMACIJE

Naslednja osebna zaščitna oprema (PPE) je določena brez poseganja v to, da delodajalci uporabljajo Direktivo Sveta 98/24/ES in drugo zakonodajo Unije na področju zdravja in varnosti pri delu.

EN 374 – Zaščitne rokavice proti nevarnim kemikalijam in mikroorganizmom

EN 166 – Zaščita oči pred kemikalijami

EN 12941 – Naprave za varovanje dihal – Filtrirne naprave z električnim pogonom, ki vključujejo ohlapen dihalni vmesnik

EN 14605 – Zaščitna obleka pred tekočimi kemikalijami – Zahteve glede učinkovitosti za oblačila s povezavami, neprepustnimi za tekočine (tip 3) ali pršilom (tip 4), vključno s predmeti, ki zagotavljajo zaščito samo za dele telesa (tipa PB [3] in PB [4]).

Upoštevajte, da je bila za oceno tveganja za biocidni proizvod uporabljena evropska referenčna vrednost 1,25 $mg/m^3$ za aktivno snov vodikov peroksid (št. CAS: 7722-84-1). Upoštevajte, da lahko veljajo ustrezne nižje nacionalne mejne vrednosti.

V zvezi z opombo „Kategorije(-e) uporabnikov“: „Strokovnjaki (vključno z industrijskimi uporabniki)“ pomenijo usposobljene poklicne uporabnike, če to zahteva nacionalna zakonodaja.